

Blocchi d'attacco tipo B per gruppi compatti

Documentazione del prodotto



Pressione di esercizio p_{\max} :

700 bar

Portata Q_{\max} :

25 l/min



© HAWE Hydraulik SE.

La trasmissione e la riproduzione del presente documento, l'uso e la comunicazione dei relativi contenuti sono vietati salvo previa espressa autorizzazione.

Le infrazioni comportano l'obbligo di risarcimento danni.

Tutti i diritti riservati in caso di deposito di brevetto o del modello di utilità.

I nomi commerciali, i marchi dei prodotti e i marchi di fabbrica non sono provvisti di un contrassegno particolare. Soprattutto se si tratta di nomi e marchi di fabbrica registrati e protetti, il loro utilizzo viene regolato da apposite disposizioni di legge.

HAWE Hydraulik riconosce tali disposizioni in ogni caso.

Per il caso specifico, HAWE Hydraulik non è in grado di garantire che i circuiti o le procedure indicate (anche parzialmente) siano liberi dai diritti di proprietà intellettuale da parte di terzi.

Data di stampa / documento generato il: 12.01.2022

Indice

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Panoramica blocchi d'attacco per sottogruppi dell'olio tipo B..... | 4 |
| 2 | Versioni disponibili..... | 5 |
| 2.1 | Blocco d'attacco tipo 1..... | 5 |
| 2.1.1 | Tipo base..... | 5 |
| 2.1.2 | Dimensione costruttiva..... | 6 |
| 2.1.3 | Pressostato..... | 6 |
| 2.1.4 | Elementi addizionali..... | 6 |
| 2.1.5 | Valvole a sede..... | 7 |
| 2.1.6 | Azionamento..... | 7 |
| 2.2 | Blocco d'attacco tipo 2..... | 8 |
| 2.2.1 | Tipo base..... | 8 |
| 2.2.2 | Valvole a sede..... | 9 |
| 2.2.3 | Elemento addizionale..... | 9 |
| 2.2.4 | Pressostato..... | 10 |
| 2.2.5 | Azionamento..... | 10 |
| 2.3 | Blocco d'attacco tipo 3..... | 11 |
| 2.3.1 | Tipo base..... | 12 |
| 2.3.2 | Valvola a sede secondo D 7490/1..... | 12 |
| 2.3.3 | Elementi addizionali..... | 12 |
| 2.3.4 | Pressostato..... | 13 |
| 2.3.5 | Azionamento..... | 14 |
| 2.4 | Blocco d'attacco tipo 4..... | 15 |
| 2.4.1 | Tipo base..... | 15 |
| 3 | Parametri..... | 16 |
| 3.1 | Dati generali..... | 16 |
| 3.2 | Massa..... | 16 |
| 3.3 | Linee caratteristiche..... | 17 |
| 4 | Dimensioni..... | 18 |
| 4.1 | Blocco d'attacco tipo 1..... | 18 |
| 4.1.1 | Dimensione costruttiva 0..... | 18 |
| 4.1.2 | Dimensione costruttiva 1, 2..... | 20 |
| 4.1.3 | Pressostato..... | 21 |
| 4.1.4 | Elementi addizionali..... | 22 |
| 4.2 | Blocco d'attacco tipo 2..... | 23 |
| 4.2.1 | Pressostato..... | 24 |
| 4.2.2 | Elementi addizionali..... | 24 |
| 4.3 | Blocco d'attacco tipo 3..... | 25 |
| 4.3.1 | Con valvola a sede EM 11..... | 25 |
| 4.3.2 | Con valvola a sede EM 21..... | 26 |
| 4.3.3 | Pressostato..... | 27 |
| 4.3.4 | Elementi addizionali..... | 28 |
| 4.4 | Blocco d'attacco tipo 4..... | 28 |
| 5 | Istruzioni di montaggio, funzionamento e manutenzione..... | 29 |
| 5.1 | Uso conforme alla destinazione..... | 29 |
| 5.2 | Indicazioni di montaggio..... | 29 |
| 5.3 | Istruzioni di funzionamento..... | 29 |
| 5.4 | Istruzioni di manutenzione..... | 30 |

1 Panoramica blocchi d'attacco per sottogruppi dell'olio tipo B

Un blocco d'attacco rappresenta l'organo di raccordo tra gruppo idraulico e pannello di controllo idraulico. I blocchi d'attacco descritti nel presente manuale sono adatti per essere combinati con i gruppi compatti di HAWE.

Il blocco d'attacco tipo B è adatto per pompe a circuito singolo. Sul blocco d'attacco è possibile montare con facilità un pressostato. Il tipo B può essere usato anche in combinazione con cilindri differenziali.

Le valvole a sede vengono montate o avvitate direttamente. Altri blocchi d'attacco con elementi funzionali integrati, come le valvole limitatrici di pressione o le valvole di esclusione, sono i tipi AB e AL. Questi possono essere combinati anche con il tipo B.

Il blocco d'attacco tipo B può essere flangiato direttamente su

- Gruppi compatti
 - INKA secondo D 8132-1
 - KA(W) 2, KA(W) 4 secondo D 8010 e D 8010-4
 - MPN secondo D 7207
 - HC, HCW secondo D 7900
 - MP, MPW secondo D 7200 H
 - HK, HKF, HKL secondo D 7600 segg.
- Gruppo idraulico LP secondo D 7280 H

Caratteristiche e vantaggi

- Interfaccia flessibile tra gruppo idraulico e utenza
- Ingombro ridotto grazie al montaggio diretto sul gruppo idraulico
- Unità compatta per il controllo di utenze a effetto singolo o duplice
- Pressioni di esercizio possibili fino a 700 bar



Blocchi d'attacco tipo B su gruppi compatti tipo INKA 1

Tipi base

| | Utilizzo | Valvola | Portata Q _{max} (l/min) | Pressione di esercizio p _{max} (bar) |
|---------------|--|--|-------------------------------------|--|
| Tipo 1 | ad alte pressioni e/o con portate elevate dall'utenza al serbatoio | G secondo D 7300-12 | 6, 12, 25 | 500 (700) |
| Tipo 2 | in impianti di piccole dimensioni | WN, WH secondo D 7470 A/1 | da 6 a 8 | 320, 450 |
| Tipo 3 | preferibilmente per l'utilizzo in impianti con pressioni di 450 bar e portate verso il serbatoio inferiori a 20 l/min | EM secondo D 7490/1 | fino a 20 | 450 |
| Tipo 4 | in dispositivi di serraggio e bloccaggio in cui con l'ausilio della pressione della pompa si ottiene lo sbloccaggio o l'apertura di una funzione | con deviatore di pressione, senza valvola di comando | fino a 12 | 300 |

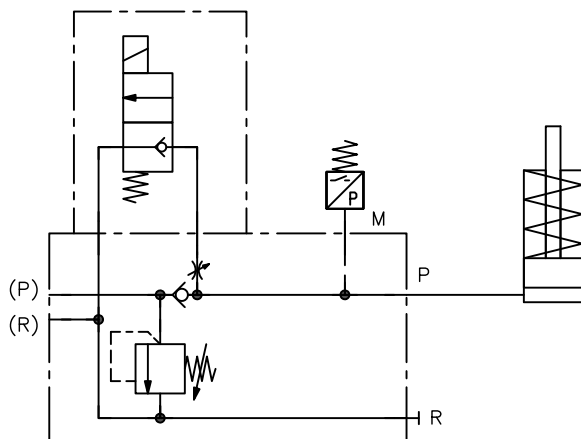
2 Versioni disponibili

2.1 Blocco d'attacco tipo 1

Utilizzo: ad alte pressioni (> 450 bar) e/o con portate elevate dall'utenza al serbatoio ($Q_{rifl} > 8 \text{ l/min}$).

Per versioni per il montaggio diretto su tubi vedere D 6905 C.

Simbolo idraulico



Esempio: con pressostato per utenze a effetto singolo

Esempi di ordinazione

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----|------|----|-----|---|---|----------|
| INKA 1 V00 - H0,64 | -B2 | /600 | -1 | -33 | 3 | D | -GM 24 |
| MPN 44 H 9,9 - B25.20 | -B1 | /600 | -2 | -1 | 2 | D | -WGM 230 |

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|------------------------------------|
| | | | | | | | 2.1.6 "Azionamento" |
| | | | | | | | 2.1.5 "Valvole a sede" |
| | | | | | | | 2.1.4 "Elementi aggiuntivi" |
| | | | | | | | 2.1.3 "Pressostato" |
| | | | | | | | 2.1.2 "Dimensione costruttiva" |
| | | | | | | | Impostazione della pressione (bar) |
| | | | | | | | 2.1.1 "Tipo base" |

2.1.1 Tipo base

| Tipo | Regolazione | Campo di taratura p (bar) |
|------|-------------------------|--|
| B1 | impostazione fissa | (0) ... 80 (0) ... 160 |
| B2 | impostazione regolabile | (0) ... 315 (0) ... 500 (0) ... 700* |

* solo per dimensioni costruttive 1 e 2

! NOTA

Rispettare la pressione consentita a seconda della portata della rispettiva pompa.

2.1.2 Dimensione costruttiva

| Sigla | Attacco (ISO 228-1) | Portata di riflusso consentita P → R (l/min) | Pressione consentita p_{max} (bar) con < 10% ED |
|-------|---------------------|---|--|
| 0 | G 1/4 | 6 | 500 |
| 1 | G 3/8 | 12 | 700 |
| 2 | G 1/2 | 25 | 700 |

2.1.3 Pressostato

Principalmente per circuiti di serraggio idraulici.

Per il tipo di pompa LP, D 7280 H non è possibile prevedere la versione con pressostato per motivi di spazio.

| Sigla | Pressostato DG a norma D 5440(E) | Campo di taratura p (bar) |
|-------|----------------------------------|---------------------------|
| 1 | senza DG, tappo a vite G 1/4 | |
| 5 | DG 1 R | 20 ... 600 |
| 5S | DG 1 RS | 20 ... 600 |
| 33 | DG 33 - Y1 | 200 ... 700 |
| 34 | DG 34 - Y1 | 100 ... 400 |
| 35 | DG 35 - Y1 | 20 ... 250 |
| 36 | DG 36 - Y1 | 4 ... 12 |
| 364 | DG 364 - Y1 | 4 ... 50 |
| 365 | DG 365 - Y1 | 12 ... 170 |
| 5E2 | DG 5E-250* | (0) ... 250 |
| 5E4 | DG 5E-400* | (0) ... 400 |

* Con ERMETO EGE 8 - SR - ED e GE 8 - PSR/A3C, senza presa di corrente MSD-T7 (da ordinare separatamente, se necessario).

! NOTA

p_{min} rappresenta il valore indicativo inferiore per la pressione di taratura alla quale i pressostati vengono generalmente ancora utilizzati; al di sotto di questo valore indicativo, l'isteresi di commutazione aumenta spesso in maniera notevole. Non valido per DG elettronici (DG 5E- ..), isteresi di commutazione impostabile.

2.1.4 Elementi aggiuntivi

| Sigla | Versione con | | Uso | Disponibile per dimensione costruttiva | | |
|-------|--------------------|-------------|--|--|---|---|
| | Valvola di ritegno | Strozzatore | | 0 | 1 | 2 |
| 0 | no | no | -- | ● | ● | |
| 1 | sì | no | principalmente per serraggi idraulici | ● | ● | |
| 2 | no | sì | principalmente per dispositivi di sollevamento | | ● | ● |
| 3 | sì | sì | | | ● | ● |

2.1.5 Valvole a sede

| Sigla | Simbolo idraulico |
|-------|-------------------|
| D | |
| F | |
| X | |

2.1.6 Azionamento

| Sigla | Tensione nominale U_N |
|---------|-------------------------|
| GM 24 | 24 V DC |
| WGM 230 | 230 V AC 50/60 Hz |

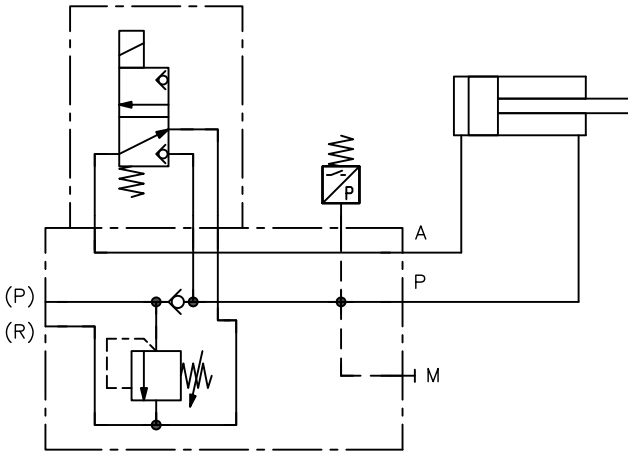
i **NOTA**
 Per ulteriori dati e altri tipi di azionamento, vedere [D 7300-12](#).

2.2 Blocco d'attacco tipo 2

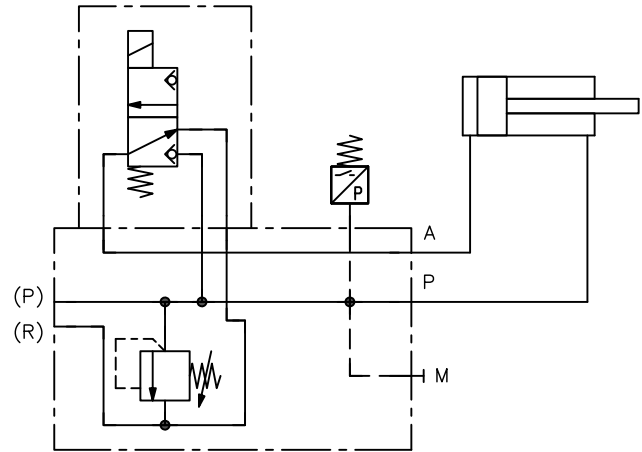
Utilizzo: in impianti di piccole dimensioni con pressioni fino a 450 bar e portate dall'utenza al serbatoio inferiori a 8 l/min in combinazione con cilindri differenziali.

Per versioni per il montaggio diretto su tubi vedere [D 6905 C](#).

Simbolo idraulico



Esempio 1: con valvola di ritegno in posizione neutra - collegamento pompa-utenza



Esempio 2: senza valvola di ritegno in posizione neutra - scaricamento verso il serbatoio

Esempi di ordinazione

| | | | | | | |
|-----------------------|-----|------|-------|-----|----|--------|
| INKA 1 V00 - H0,64 | -B4 | /200 | -WN1M | -11 | /5 | -GM 24 |
| MPN 44 H 9,9 - B25.20 | -B3 | /400 | -WH1H | -10 | /3 | -GM 24 |

| | |
|--|--|
| <p>2.2.1 "Tipo base"</p> <p>Impostazione della pressione (bar)</p> <p>2.2.2 "Valvole a sede"</p> <p>2.2.3 "Elemento addizionale"</p> <p>2.2.4 "Pressostato"</p> <p>2.2.5 "Azionamento"</p> | <p>2.2.1 "Tipo base"</p> <p>Impostazione della pressione (bar)</p> <p>2.2.2 "Valvole a sede"</p> <p>2.2.3 "Elemento addizionale"</p> <p>2.2.4 "Pressostato"</p> <p>2.2.5 "Azionamento"</p> |
|--|--|

2.2.1 Tipo base

| Tipo | Regolazione | Campo di taratura p (bar)* | Attacco (ISO 228-1) | Attacco manometro M e attacco per DG a norma D 5440(E) |
|------|-------------------------|----------------------------|---------------------|--|
| B3 | impostazione fissa | (0) ... 80 | G 1/4 | sì |
| B4 | impostazione regolabile | (0) ... 160 | | |
| | | (0) ... 315 | | |
| | | (0) ... 450 | | |

* Con valvole a sede tipo WN1, rispettare la pressione consentita (320 bar, per ulteriori dati vedere [D 7470 A/1](#))

2.2.2 Valvole a sede

| Sigla | Simbolo idraulico | Portata Q_{\max} (l/min) | Pressione p_{\max} (bar) |
|-------|---|----------------------------|----------------------------|
| WN1H |  | ca. 5 | 320 |
| WN1M |  | | |
| WH1H |  | ca. 8 | 450 |
| WH1M |  | | |

2.2.3 Elemento aggiuntivo

| Sigla | Descrizione |
|-------|--------------------------|
| 10 | senza valvola di ritegno |
| 11 | con valvola di ritegno |

2.2.4 Pressostato

| Sigla | Pressostato DG a norma D 5440(E) | Campo di taratura p (bar) |
|-------|---|---------------------------|
| 2 | senza DG, preparato per il montaggio successivo | |
| 3 | DG 33 | 200 ... (700) |
| 4 | DG 34 | 100 ... 400 |
| 5 | DG 35 | 20 ... 250 |
| 6 | DG 36 | 4 ...12 |
| 64 | DG 364 | 4 ... 50 |
| 65 | DG 365 | 12 ...170 |
| 5E2 | DG 5E-250-Y1E | (0) ... 250 |
| 5E4 | DG 5E-400-Y1E | (0) ... 400 |

ATTENZIONE

Rispettare il campo di taratura della valvola a sede montata!

| | p_{max} (bar) |
|------|-----------------|
| WH 1 | 450 |
| WN 1 | 350 |

NOTA

p_{min} rappresenta il valore indicativo inferiore per la pressione di taratura alla quale i pressostati vengono generalmente ancora utilizzati; al di sotto di questo valore indicativo, l'isteresi di commutazione aumenta spesso in maniera notevole. Non valido per DG elettronici (DG 5E- ..), isteresi di commutazione impostabile.

2.2.5 Azionamento

| Sigla | Tensione nominale U_N |
|---------|-------------------------|
| GM 12 | 12 V DC |
| GM 24 | 24 V DC |
| WGM 230 | 230 V AC 50/60 Hz |

NOTA

Tensioni speciali su richiesta, per ulteriori dati vedere [D 7470 A/1](#).

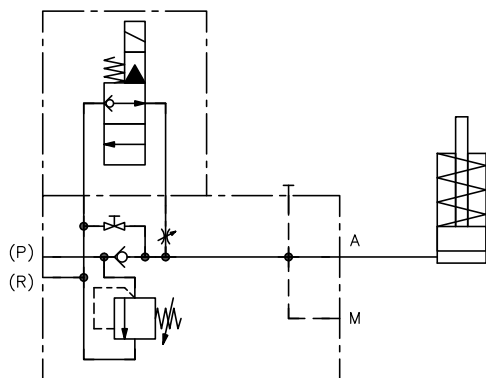
2.3 Blocco d'attacco tipo 3

Utilizzo: in impianti con pressioni fino a 450 bar e portate verso il serbatoio inferiori a 20 l/min.

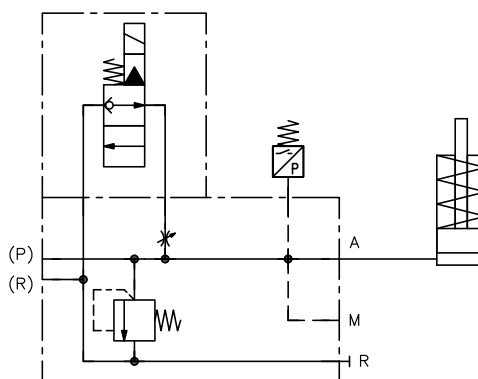
Per versioni per il montaggio diretto su tubi vedere [D 6905 C](#).

Simboli idraulici

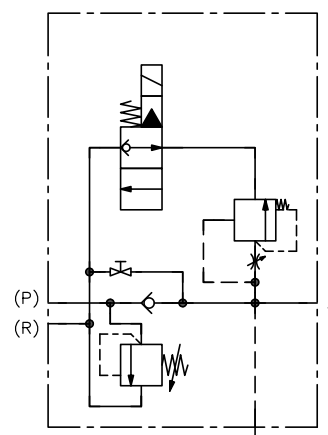
B 32
B 42



B 31T
B 41T



B 32 ... -R6
B 42 ... -R6



Esempi di ordinazione

| | | | | | | |
|-----------------------|--------|------|---------|--------|-------------|---------|
| INKA 1 V00 - H0,64 | -B 31 | /300 | EM 11V | -13 | /2 | GM 24 |
| C 15 | -B 31T | /200 | EM 11V | -12 | /5 | WGM 230 |
| MPN 44 H 9,9 - B25.20 | -B 32 | /250 | EM 21V | -R6/10 | /4 | WGM 230 |
| C15 | -B 32 | /300 | EMP 21S | -R6/6 | -X84V-9/400 | GM 24 |

2.3.1 "Tipo base"

Impostazione della pressione (bar)

2.3.2 "Valvola a sede secondo D 7490/1"

2.3.3 "Elementi aggiuntivi"

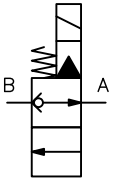
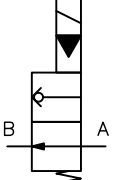
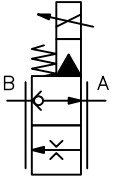
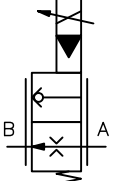
2.3.4 "Pressostato"

2.3.5 "Azionamento"

2.3.1 Tipo base

| Tipo | Regolazione | Campo di taratura p (bar) | Attacco (ISO 228-1) | | | Tipo di costruzione |
|-----------|-------------------------|---|---------------------|-------|----------------|--|
| | | | A | R | M _A | |
| B 31/... | impostazione fissa | (0) ... 80 (0) ... 160 (0) ... 315 (0) ... 450 | G 1/4 | -- | -- | con valvola di scarico integrata |
| B 41/... | impostazione regolabile | | | | | |
| B 32/... | impostazione fissa | | G 3/8 | -- | G 1/4 | con valvola di scarico integrata, con valvola regolatrice di portata a 2 vie |
| B 42/... | impostazione regolabile | | | | | |
| B 31T/... | impostazione fissa | | G 1/4 | G 1/4 | -- | con ulteriore attacco di ritorno |
| B 41T/... | impostazione regolabile | | | | | |

2.3.2 Valvola a sede secondo D 7490/1

| Sigla | Simbolo idraulico |
|------------------|---|
| EM 11V EM 21V |  |
| EM 11S EM 21S |  |
| EMP 21V |  |
| EMP 21S |  |

2.3.3 Elementi aggiuntivi

| Sigla | Versione con | | |
|-------|--------------------|-------------|--|
| | Valvola di ritegno | Strozzatore | Valvola regolatrice di portata a 2 vie |
| 10 | no | no | no |
| 11 | sì | no | no |
| 12 | no | sì | no |

| Sigla | Versione con | | |
|--------|--------------------|-------------|--|
| | Valvola di ritegno | Strozzatore | Valvola regolatrice di portata a 2 vie |
| 13 | sì | sì | no |
| R6/..* | no | no | sì |

* Intervallo di regolazione: 0,5 ... 40 l/min

2.3.4 Pressostato

| Sigla | Pressostato DG a norma D 5440(E) | | Campo di taratura p (bar) |
|-------|---|--|---------------------------|
| | senza valvola regolatrice di portata a 2 vie | con valvola regolatrice di portata a 2 vie | |
| 2 | senza DG, preparato per il montaggio successivo | | -- |
| 3 | DG 33 | DG 33 - Y1 | 200 ... (700) |
| 4 | DG 34 | DG 34 - Y1 | 100 ... 400 |
| 5 | DG 35 | DG 35 - Y1 | 20 ... 250 |
| 6 | DG 36 | DG 36 - Y1 | 4 ... 12 |
| 64 | DG 364 | DG 364 - Y1 | 4 ... 50 |
| 65 | DG 365 | DG 365 - Y1 | 12 ... 170 |
| 5E2 | DG 5E-200-Y1E | -- | (0) ... 200 |
| 5E4 | DG 5E-400-Y1E | -- | (0) ... 400 |

ATTENZIONE

Rispettare la pressione massima consentita!

| Versione | p_{max} (bar) |
|--|-----------------|
| Valvola a sede EM 11 | 450 |
| Valvola regolatrice di portata a 2 vie | 315 |

NOTA

p_{min} rappresenta il valore indicativo inferiore per la pressione di taratura alla quale i pressostati vengono generalmente ancora utilizzati; al di sotto di questo valore indicativo, l'isteresi di commutazione aumenta spesso in maniera notevole. Non valido per DG elettronici (DG 5E- ..), isteresi di commutazione impostabile.

Versione con manometro

| Sigla | Pressione p_{max} (bar) |
|------------|---------------------------|
| X84V-9/250 | 250 |
| X84V-9/400 | 400 |

NOTA

Per ulteriori possibilità vedere [D 7077](#).

2.3.5 Azionamento

| Sigla | Tensione nominale U_N |
|---------|-------------------------|
| GM 12 | 12 V DC |
| GM 24 | 24 V DC |
| WGM 230 | 230 V AC 50 e 60 Hz |

i **NOTA**

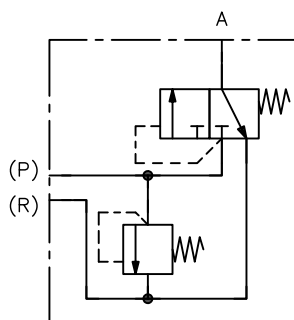
Per ulteriori dati vedere [D 7490/1](#).

2.4 Blocco d'attacco tipo 4

Utilizzo: in dispositivi di serraggio e bloccaggio in cui con l'ausilio della pressione della pompa si ottiene lo sbloccaggio o l'apertura di una funzione. Allo spegnimento della pompa, il sistema si scarica automaticamente mediante il deviatore di pressione integrato.

Per una perfetta e rapida commutazione nella posizione zero (allo spegnimento della pompa), il blocco d'attacco deve essere disposto il più vicino possibile alla pompa (ad es. montaggio diretto su gruppi compatti).

Simbolo idraulico



Esempio di ordinazione

| | | | |
|--------------------|-------------------|------------------------------------|-------------------|
| INKA 1 V00 - H0,64 | -B1 | /180 | -DW-10 |
| | 2.4.1 "Tipo base" | Impostazione della pressione (bar) | 2.4.1 "Tipo base" |

2.4.1 Tipo base

| Tipo | Regolazione | Campo di taratura p (bar) | Attacco A (ISO 228-1) | Portata Q _{max} (l/min) | Pressione p _{max} (bar) |
|--------------|--------------------|--|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| B1/...-DW-10 | impostazione fissa | 20 ... 50 51 ... 100 101 ... 190 191 ... 240 241 ... 300 | G 1/4 | 12 | 300 |



NOTA

Le pressioni consentite p_{max} dei gruppi compatti devono essere ridotte di 20 bar.

3.1 Dati generali

| | |
|--------------------------------------|---|
| Denominazione | Blocco d'attacco con valvole a sede a 2/2 o 3/2 vie a seconda del tipo |
| Tipo | Combinazione di valvole |
| Tipo di costruzione | Valvola con montaggio a piastra |
| Materiale | Superficie zincata galvanicamente Zn |
| Posizione di montaggio | a scelta |
| Fluido idraulico | Olio idraulico conforme a DIN 51524 parte da 1 a 3: ISO VG da 10 a 68 a norma DIN 51519. Campo di viscosità: 4 - 800 mm ² /s Esercizio ottimale: ca. 10 - 200 mm ² /s In caso di viscosità superiori a ca. 300 mm ² /s si verifica un incremento maggiore della perdita di carico! Adatto anche per fluidi idraulici biodegradabili del tipo HEES (esteri sintetici) a temperature di esercizio fino a circa +70 °C. Non adatto per HEPG (limitazione mediante sottogruppi dell'olio) e HETG. |
| Classe di purezza consigliata | ISO 4406 <u>21/18/15...19/17/13</u> |
| Temperature | Ambiente: ca. -40 ... +80 °C, fluido idraulico: -25 ... +80 °C, prestare attenzione al campo di viscosità. Temperatura di avviamento: ammissibile fino a -40 °C (prestare attenzione alle viscosità di avviamento!), se la temperatura di regime nell'esercizio successivo è superiore di almeno 20 K. Fluidi idraulici biodegradabili: prestare attenzione ai dati del costruttore. Nel rispetto della compatibilità del liquido con le guarnizioni, assicurarsi che la temperatura non superi i +70 °C. |

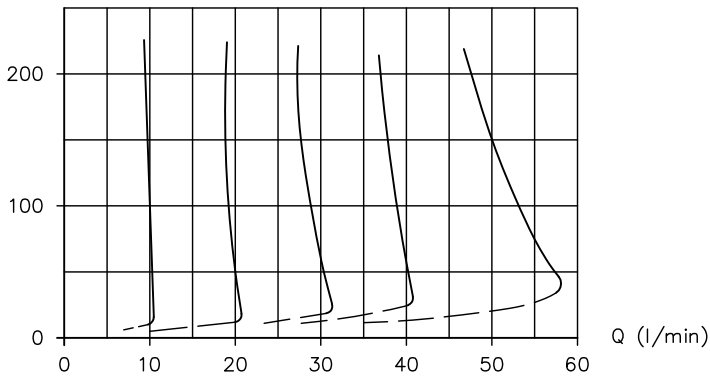
3.2 Massa

| Blocco d'attacco tipo 1 | Dimensione costruttiva | Blocco base B1/.. e B2/.. | Valvola a sede (D 7300-12) | | Pressostato DG (D 5440(E)) |
|-------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|----------|----------------------------|
| | | | Sigla D e F | Sigla X | |
| | 0 | = 0,9 kg | = 0,4 kg | = 0,1 kg | DG 1 = 1,3 kg |
| | 1 | = 1,2 kg | = 0,7 kg | = 0,2 kg | DG 3.. = 0,3 kg |
| | 2 | = 2,6 kg | = 1,2 kg | = 0,2 kg | DG 5E-.. = 0,3 kg |
| Blocco d'attacco tipo 2 | Tipo | senza DG | con DG | | |
| | B3 B4 | = 2,7 kg | = 3,0 kg | | |

| Blocco d'attacco tipo 3 | Tipo | senza DG | con DG |
|-------------------------|------------------------------|----------|----------|
| | B 31 B 41 B 32 B 42 | = 0,9 kg | = 1,2 kg |
| | B 31T B 41T | = 1,2 kg | = 1,5 kg |
| Blocco d'attacco tipo 4 | B1/..-DW-10 | = 0,9 kg | |

3.3 Linee caratteristiche

Le caratteristiche Δp -Q P(A)→R corrispondono in larga misura alle valvole della sigla corrispondente negli stampati:

| | |
|--------|--|
| Tipo 1 | D 7300-12 |
| Tipo 2 | D 7470 A/1 |
| Tipo 3 | D 7490/1 |
| | Valvola regolatrice di portata a 2 vie: |
| | <p>p (bar)</p>  <p>Portata Q (l/min); pressione di esercizio p (bar)</p> |
| Tipo 4 | Pressione di apertura (P→A) = 10 bar A→R = ca. 2 bar, P→A = 12 bar (rispettivamente con $Q_{max} = 12$ l/min) |

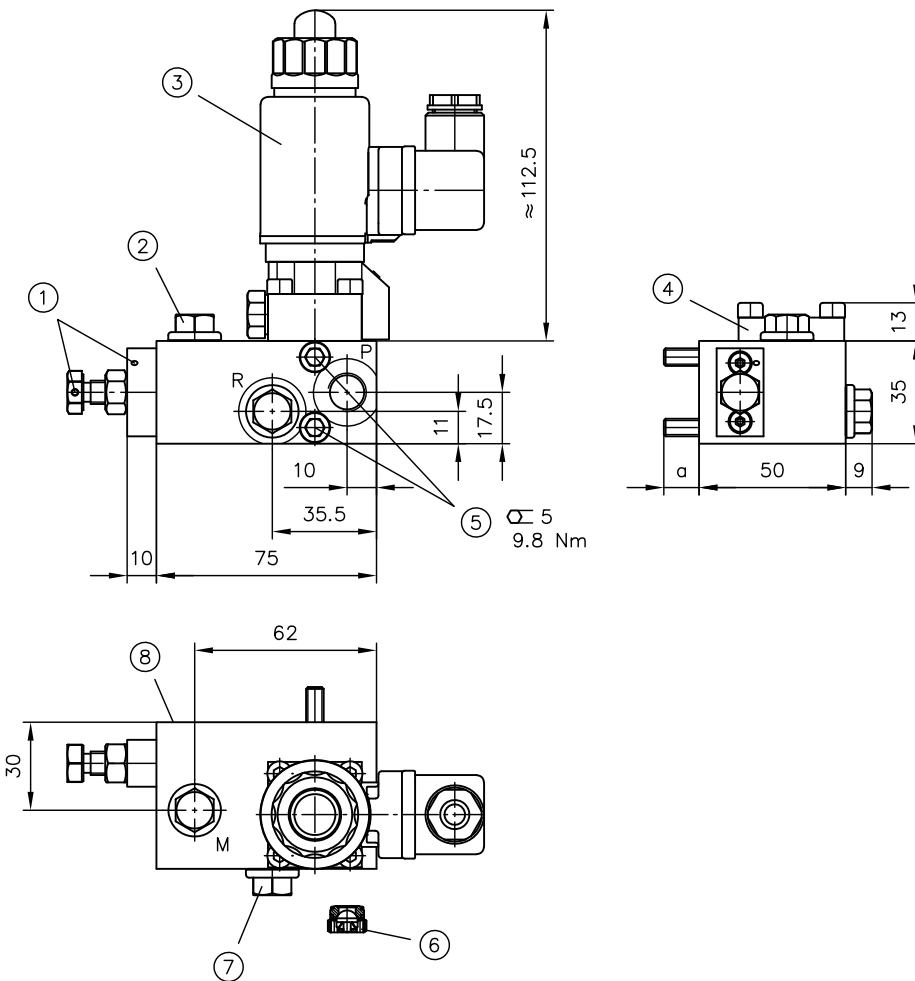
4 Dimensioni

Tutte le dimensioni in mm, con riserva di modifiche.

4.1 Blocco d'attacco tipo 1

4.1.1 Dimensione costruttiva 0

B1
B2



Esempio: impostazione fissa, con strozzatore, senza pressostato

- 1 Possibilità di piombatura
- 2 Tappo a vite, predisposto
- 3 Elettrovalvola, sigla D e F
- 4 Piastra di copertura, sigla X
- 5 Vite a testa cilindrica ISO 4762 - M6x b-8.8-A2
- 6 Valvola di ritegno RK 1 in P, solo con sigla 1
- 7 Tappo a vite, solo con sigla D e F
- 8 Superficie flangiata per montaggio su gruppo motopompa

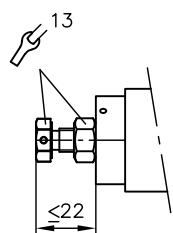
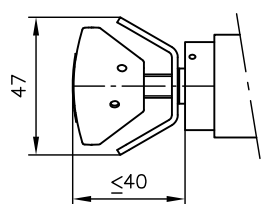
Attacchi (ISO 228-1)

| | |
|---------|-------|
| P, R, M | G 1/4 |
|---------|-------|

| | |
|-------------|----------|
| Tipo | a |
|-------------|----------|

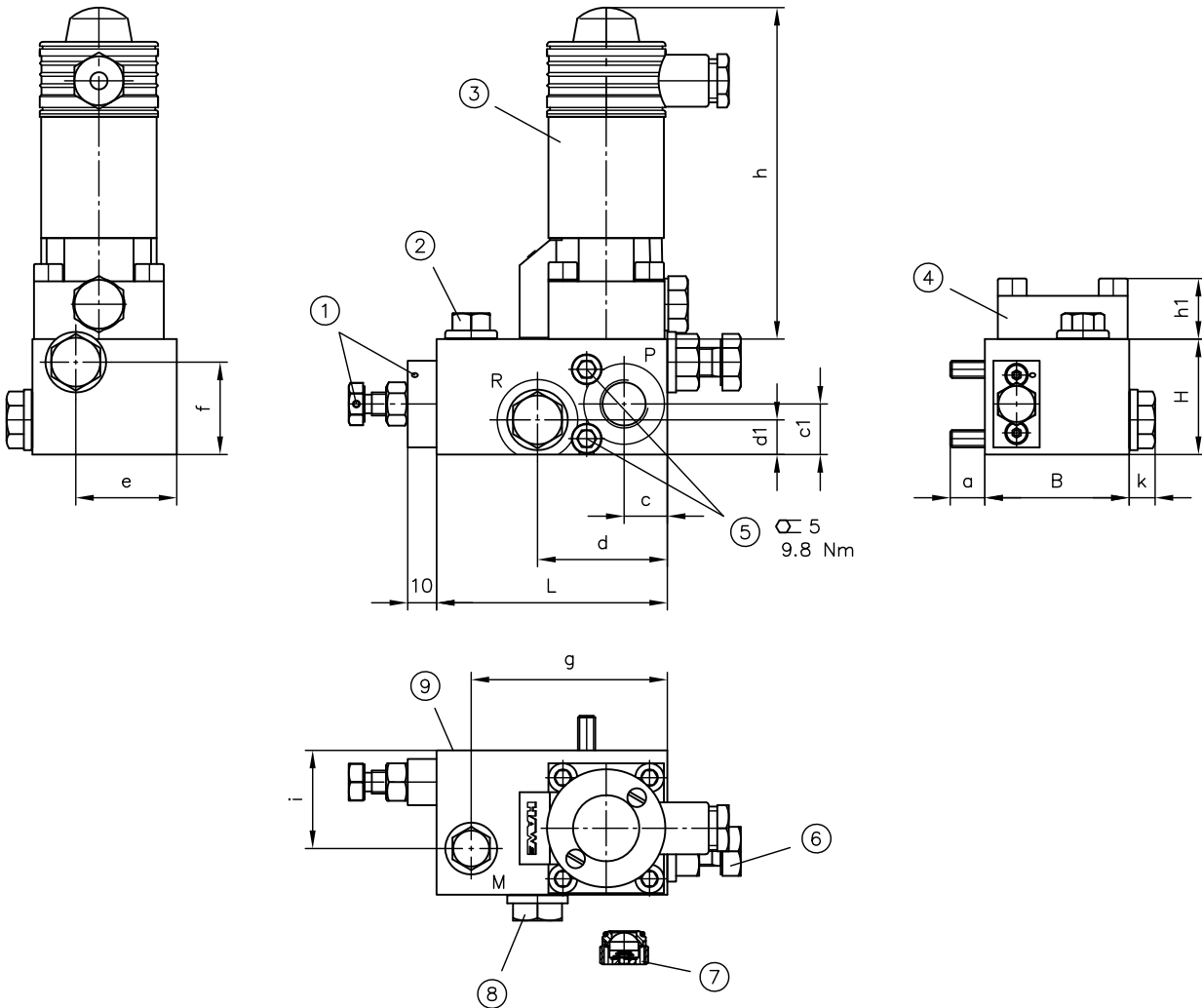
| | |
|--------|---|
| MP, LP | 7 |
|--------|---|

| | |
|-----------------------|----|
| HC, HK, KA, MPN, INKA | 12 |
|-----------------------|----|

Regolazione**impostazione fissa****impostazione regolabile**

4.1.2 Dimensione costruttiva 1, 2

B1
B2



Esempio: impostazione fissa, con strozzatore, senza pressostato

- 1 Possibilità di piombatura
- 2 Tappo a vite, predisposto
- 3 Elettrovalvola, sigla D e F
- 4 Piastra di copertura, sigla X
- 5 Vite a testa cilindrica ISO 4762 - M6x b-8.8-A2
- 6 Versione con o senza strozzatore
- 7 Dimensione costruttiva 1: Valvola di ritegno RK 2 in P, solo con sigla 1
Dimensione costruttiva 2: Valvola di ritegno RK 3 in P, solo con sigla 1
- 8 Tappo a vite, solo con sigla D e F
- 9 Superficie flangiata per montaggio su gruppo motopompa

Attacchi (ISO 228-1)

| | Dimensione costruttiva 1 | Dimensione costruttiva 2 |
|---------|--------------------------|--------------------------|
| P, R, M | G 3/8 | G 1/2 |

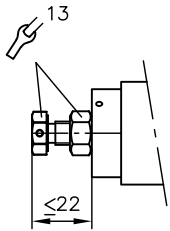
Dimensione costruttiva 1 Dimensione costruttiva 2

| Tipo | Dimensione costruttiva 1 | | Dimensione costruttiva 2 | |
|-----------------------|--------------------------|----|--------------------------|----|
| | a | b | a | b |
| MP, LP | 7 | 50 | 7,5 | 65 |
| HC, HK, KA, MPN, INKA | 12 | 55 | 12,5 | 70 |

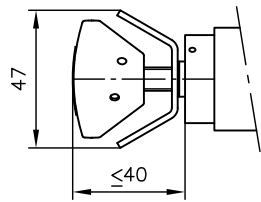
| Dimensione costruttiva | L | B | H | c | c1 | d | d1 | e | f | g | h | h1 | i | k |
|------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|
| 1 | 80 | 50 | 40 | 15 | 17,5 | 45 | 12 | 35 | 32 | 68 | 115 | 21 | 34 | 9 |
| 2 | 100 | 63 | 50 | 24 | 19 | 63 | 31 | 39 | 39 | 87 | 118 | 22 | 47 | 12 |

Regolazione

impostazione fissa

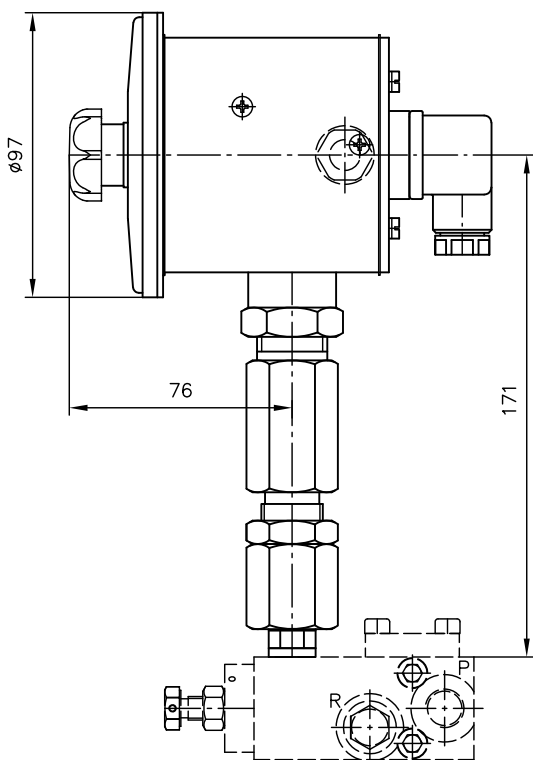


impostazione regolabile

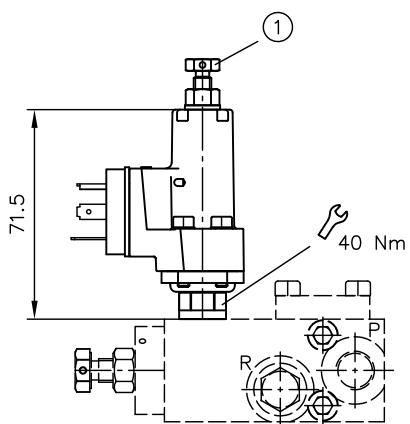


4.1.3 Pressostato

Sigla 5, 5S

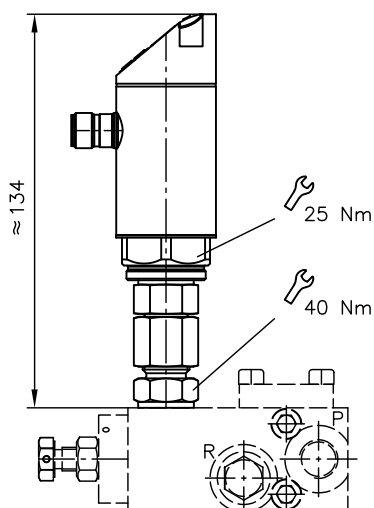


Sigla 33 ... 365



1 Regolazione del pressostato come da D 5440

Sigla 5E2, 5E4

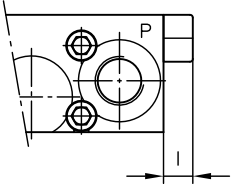


4.1.4 Elementi aggiuntivi

senza strozzatore

(solo con dimensione costruttiva 0, 1)

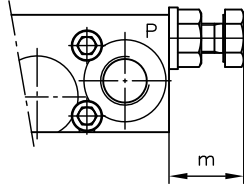
Sigla **0, 1**



con strozzatore

(solo con dimensione costruttiva 1, 2)

Sigla **2, 3**



| Dimensione costruttiva | l | m |
|------------------------|----|------|
| 1 | 10 | 25,5 |
| 2 | -- | 32,5 |

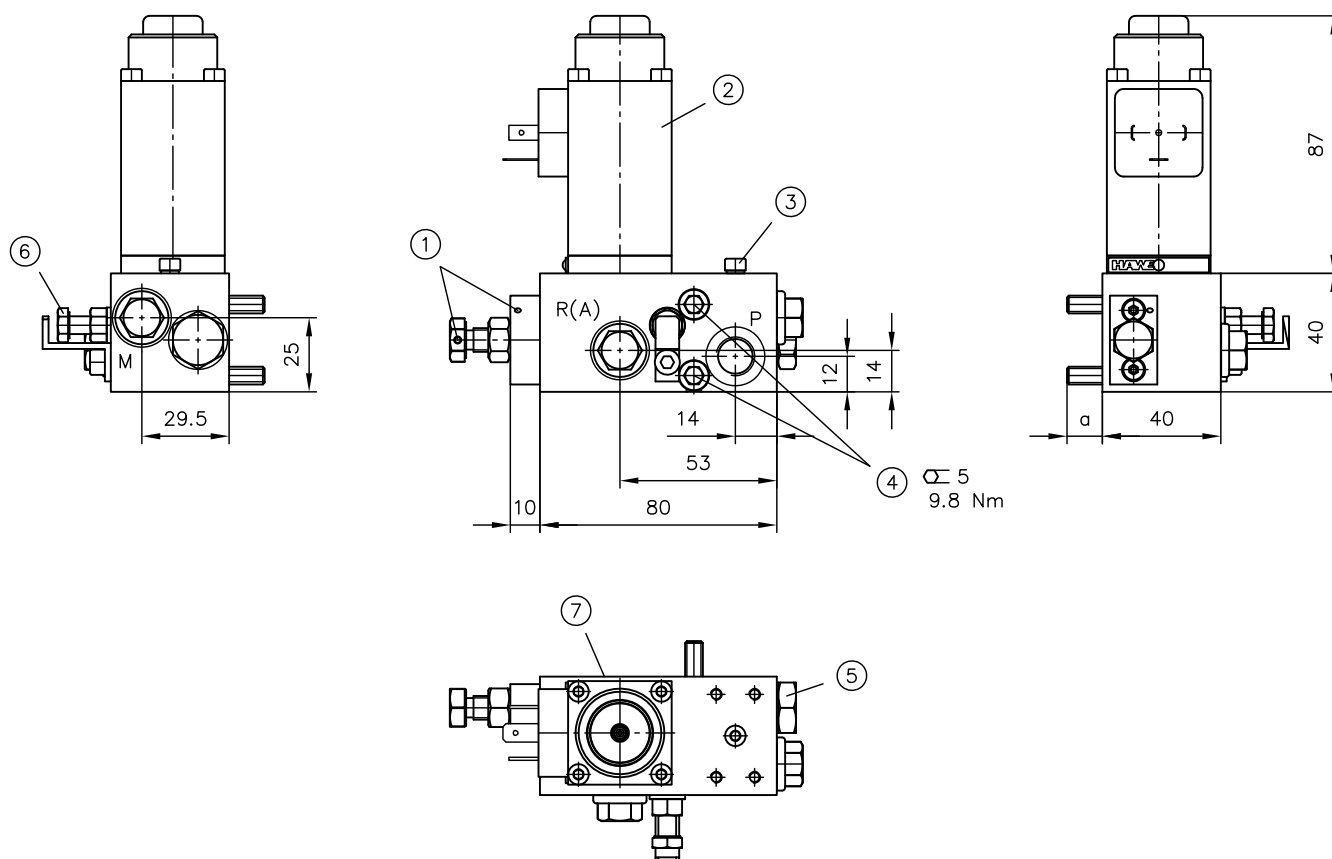
4.2 Blocco d'attacco tipo 2

B 3/...-WN 1

B 3/...-WH 1

B 4/...-WN 1

B 4/...-WH 1



- 1 Possibilità di piombatura
- 2 Valvola a sede tipo WN(WH) 1 secondo D 7470 A/1
- 3 senza DG, predisposta
- 4 Vite a testa cilindrica ISO 4762 - M6x b-8.8-A2
- 5 Versione con o senza valvola di ritegno
- 6 Versione con o senza strozzatore
- 7 Superficie flangiata per montaggio su gruppo motopompa

Attacchi (ISO 228-1)

A, P, R, M

G 1/4

Tipo

MP, LP

HC, HK

a

7

12

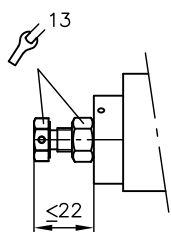
b

40

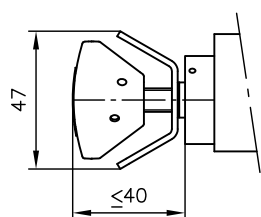
45

Regolazione

impostazione fissa

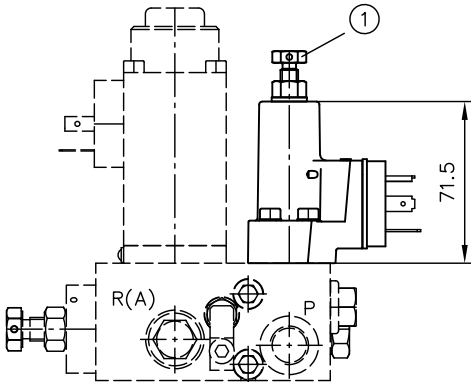


impostazione regolabile



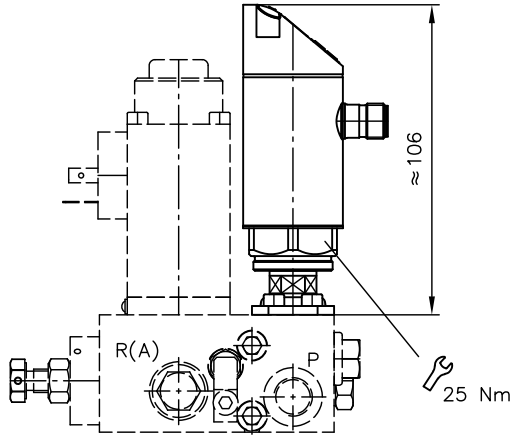
4.2.1 Pressostato

Sigla 3 ... 65



1 Regolazione del pressostato come da D 5440

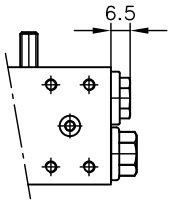
Sigla 5E2, 5E4



4.2.2 Elementi aggiuntivi

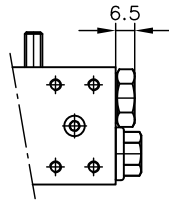
senza valvola di ritegno

Sigla 10



con valvola di ritegno

Sigla 11

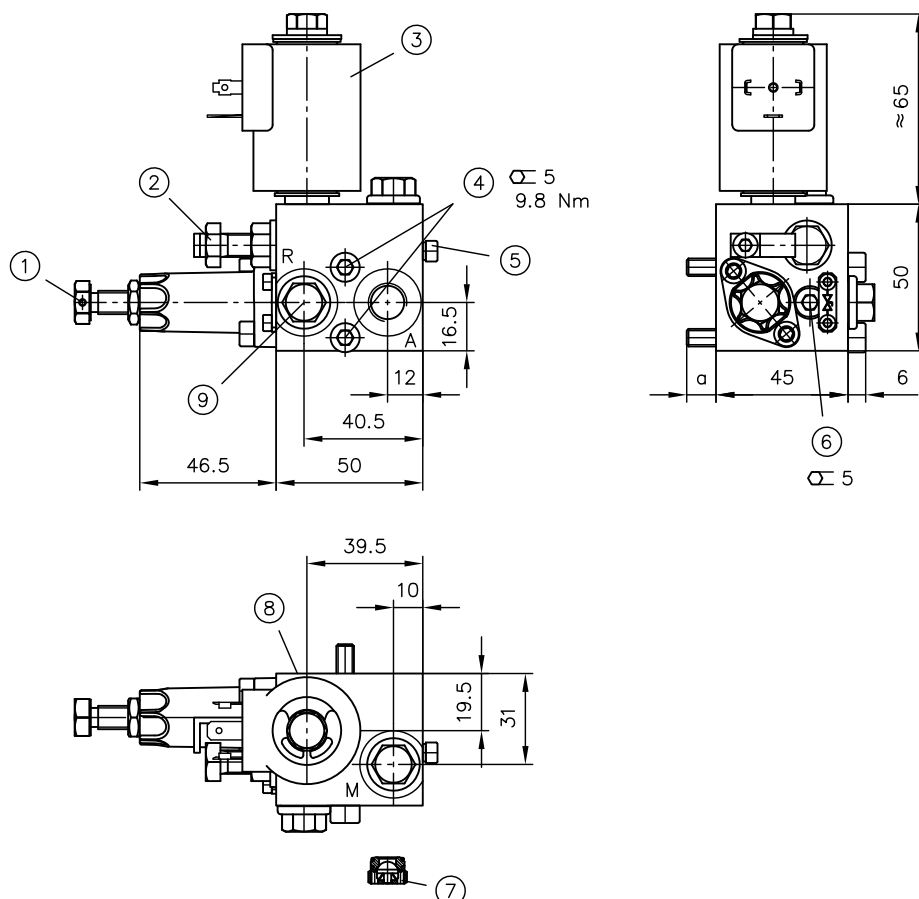


4.3 Blocco d'attacco tipo 3

4.3.1 Con valvola a sede EM 11

B 31(T)/-EM 11

B 41(T)/-EM 11



Esempio con valvola di scarico/attacco di ritorno

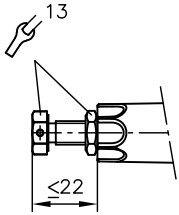
- 1 Possibilità di piombatura
- 2 Versione con o senza strozzatore
- 3 Valvola a sede tipo EM 11 secondo D 7490/1
- 4 Vite a testa cilindrica DIN 912 - M6x b-8.8
- 5 senza DG, predisposta
- 6 Valvola di scarico (solo con varianti B 31(41) senza attacco di ritorno aggiuntivo)
- 7 Valvola di ritegno RK 1 in A, solo con sigla 11 e 13
- 8 Superficie flangiata per montaggio su gruppo motopompa
- 9 ulteriore attacco di ritorno (solo con varianti B 31(41)T)

Attacchi (ISO 228-1)

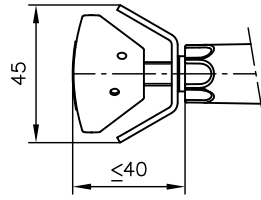
| | |
|---|-------|
| A | G 1/4 |
| R | G 1/4 |

Regolazione

impostazione fissa



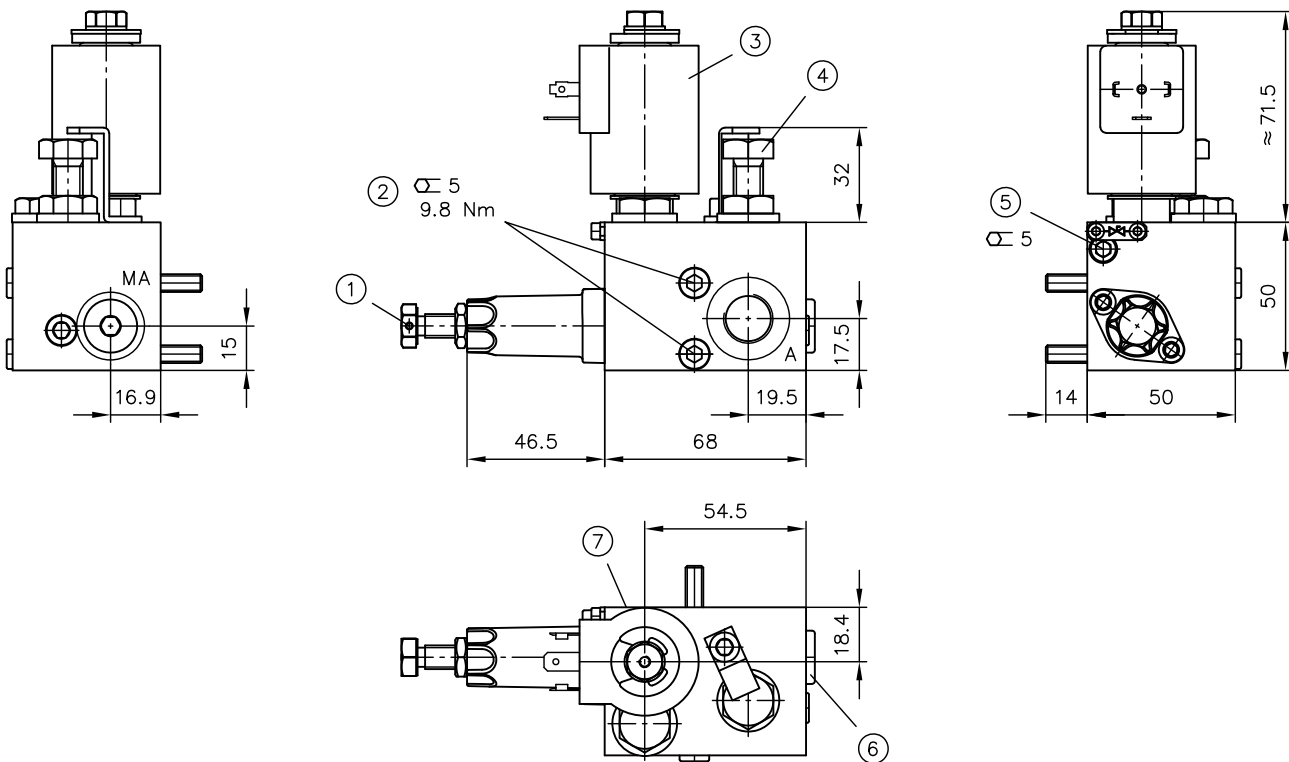
impostazione regolabile



4.3.2 Con valvola a sede EM 21

B 32/-EM 21...-R 6

B 42/-EM 21...-R 6



Esempio con valvola regolatrice di portata a 2 vie

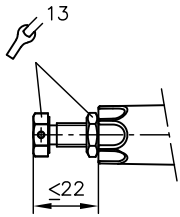
- 1 Possibilità di piombatura
- 2 Vite a testa cilindrica ISO 4762 - M6x60-8.8-A2K
- 3 Valvola a sede tipo EM 21 (EMP 21) secondo D 7490/1
- 4 Vite di regolazione della valvola regolatrice di portata
- 5 Valvola di scarico
- 6 Tappo a vite, predisposto
- 7 Superficie flangiata per montaggio su gruppo motopompa

Attacchi (ISO 228-1)

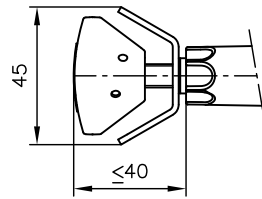
| | |
|---|--|
| A | G 1/4 (B...1../...) G 3/8 (B...2../...) |
| M | G 1/4 |

Regolazione

impostazione fissa

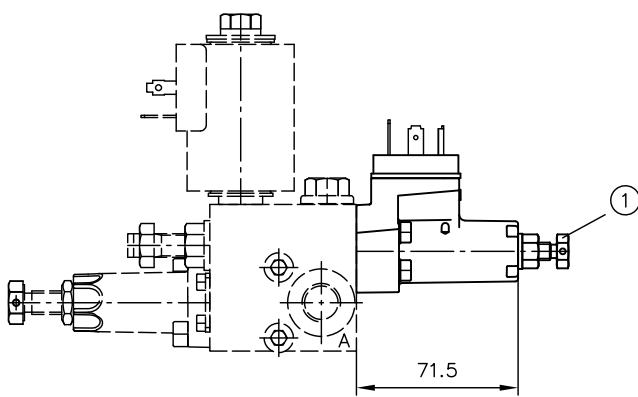


impostazione regolabile



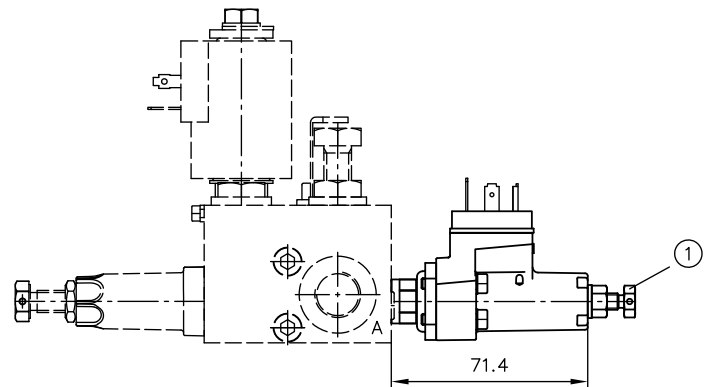
4.3.3 Pressostato

Sigla 3 ... 65
con valvola a sede EM 11



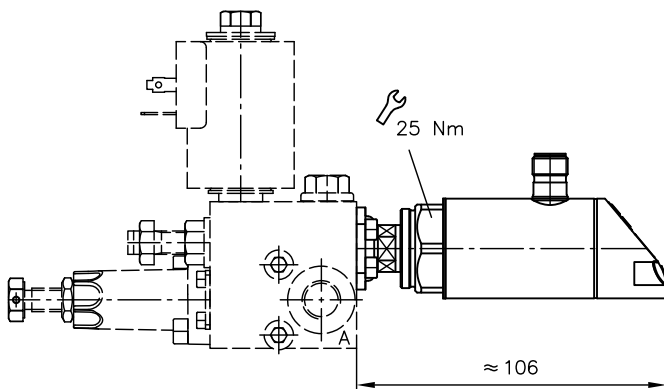
1 Regolazione del pressostato come da D 5440

Sigla 3 ... 65
con valvola a sede EM 21 e valvola regolatrice di portata a 2 vie (EM 21-R6)



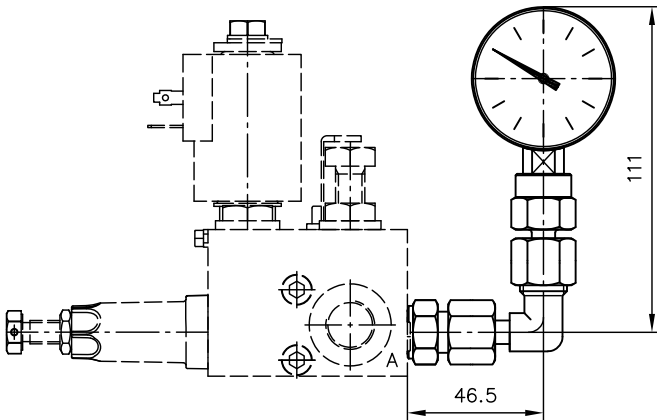
1 Regolazione del pressostato come da D 5440

Sigla 5E2(4)



Versione con manometro

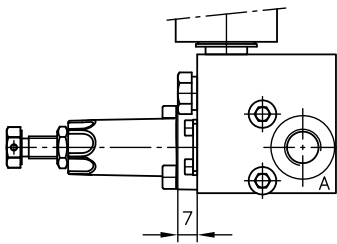
Sigla X84V-9/...



4.3.4 Elementi aggiuntivi

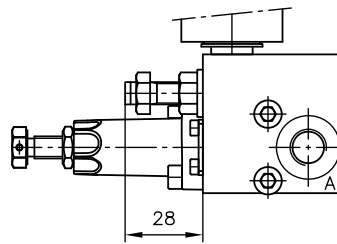
senza strozzatore

Sigla 10, 11



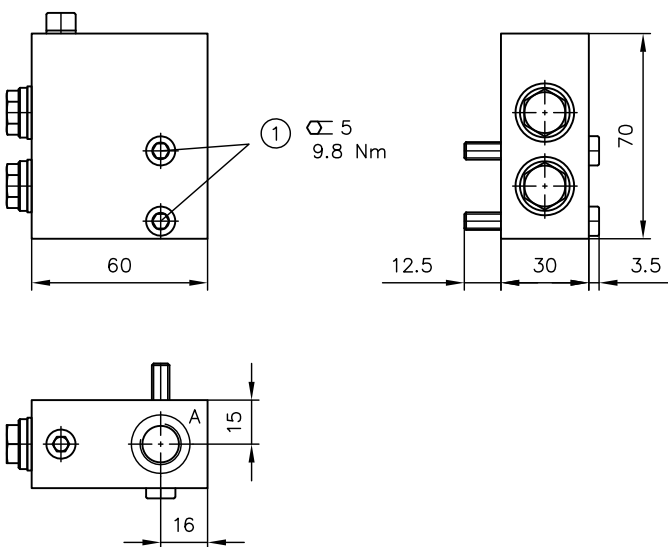
con strozzatore

Sigla 12, 13



4.4 Blocco d'attacco tipo 4

B 1/...-DW-10



1 Vite a testa cilindrica DIN 6912 M6x40-8.8-A2K

Attacco (ISO 228-1)

A G 1/4

5 Istruzioni di montaggio, funzionamento e manutenzione

Osservare quanto riportato nel documento B 5488 "Istruzioni generali di montaggio, messa in funzione e manutenzione".

5.1 Uso conforme alla destinazione

Questo prodotto è destinato esclusivamente alle applicazioni idrauliche (tecnica dei fluidi).

L'utente deve rispettare le norme di sicurezza nonché le avvertenze contenute nella presente documentazione.

Requisiti indispensabili per garantire il funzionamento corretto e sicuro del prodotto:

- ▶ Rispettare tutte le informazioni contenute nella presente documentazione. Il principio si applica, in particolare, per tutte le norme di sicurezza e le avvertenze.
- ▶ Il prodotto deve essere montato e messo in esercizio solo da personale specializzato qualificato.
- ▶ Usare il prodotto solo all'interno dei parametri tecnici indicati. I parametri tecnici sono illustrati in dettaglio nella presente documentazione.
- ▶ In caso di uso in un modulo, tutti i componenti devono essere adatti per le condizioni di esercizio.
- ▶ Inoltre, attenersi sempre alle istruzioni per l'uso dei componenti, dei moduli e dell'intero impianto specifico.

Se il prodotto non può più essere azionato in condizioni di sicurezza:

1. Mettere il prodotto fuori esercizio e contrassegnarlo di conseguenza.
 - ✓ Non è consentito continuare a utilizzare oppure far funzionare il prodotto.

5.2 Indicazioni di montaggio

Integrare il prodotto nell'impianto complessivo solo con elementi di raccordo conformi e disponibili sul mercato (raccordi filettati, tubi flessibili, tubi rigidi, supporti ecc.).

Prima dello smontaggio, il prodotto deve essere messo correttamente fuori esercizio (in particolare in combinazione con accumulatori di pressione).



PERICOLO

Movimento improvviso degli azionamenti idraulici in caso di smontaggio non corretto

Lesioni gravi o morte

- ▶ Depressurizzare il sistema idraulico.
- ▶ Attuare le misure di sicurezza prima di effettuare la manutenzione.

5.3 Istruzioni di funzionamento

Rispettare la configurazione del prodotto nonché la pressione e la portata.

Le prescrizioni e i parametri tecnici della presente documentazione devono essere assolutamente rispettati.

Inoltre, seguire sempre le istruzioni dell'intero impianto tecnico.



NOTA

- ▶ Leggere attentamente la documentazione prima dell'uso.
- ▶ Mettere la documentazione a completa disposizione degli operatori e del personale di manutenzione.
- ▶ A ogni integrazione oppure aggiornamento adeguare la documentazione di conseguenza.

⚠ ATTENZIONE

Sovraccarico dei componenti provocato da una impostazione della pressione errata.

Lesioni lievi.

- Verificare la pressione di esercizio massima della pompa e delle valvole.
- Eseguire le impostazioni e le modifiche della pressione procedendo sempre con un controllo del manometro in contemporanea.

Purezza e filtraggio del fluido idraulico

Le microimpurità possono compromettere notevolmente il funzionamento del prodotto e talvolta causare danni irreparabili.

Possibili microimpurità sono:

- Trucioli metallici
- Particelle di gomma di tubi flessibili e guarnizioni
- Sporco dovuto a montaggio e manutenzione
- Abrasione meccanica
- Invecchiamento chimico del fluido idraulico

! NOTA

Il nuovo fluido idraulico del costruttore potrebbe non presentare la purezza richiesta.

Ne possono derivare danni al prodotto.

- ▶ Filtrare in maniera accurata il nuovo fluido idraulico durante il riempimento.
- ▶ Non miscelare i fluidi idraulici. Utilizzare sempre il fluido idraulico dello stesso costruttore, dello stesso tipo e con le stesse proprietà di viscosità.

Per un corretto esercizio è necessario prestare attenzione alla classe di purezza consigliata del fluido idraulico (classe di purezza vd. Capitolo 3, "Parametri").

Documento correlato: [D 5488/1](#) Raccomandazioni sull'olio

5.4 Istruzioni di manutenzione

Verificare regolarmente (almeno una volta l'anno) mediante controllo visivo che gli attacchi idraulici non siano danneggiati. In caso di perdite esterne, mettere fuori esercizio il sistema e ripararlo.

Pulire regolarmente (almeno una volta l'anno) la superficie dell'apparecchio rimuovendo depositi di polvere e sporco.

Riferimenti

Altre versioni

- Blocchi d'attacco per pompa a due circuiti tipo AN, AL, NA: D 6905 A/2
- Blocchi d'attacco per pompa a circuito singolo tipo AB, AL: D 6905 AB
- Blocco d'attacco tipo C 5 e C 6: D 6905 C

Uso

- Gruppo compatto tipo HC e HCW: D 7900
- Gruppo compatto tipo MP: D 7200 H
- Gruppo motopompa compatto tipo HK, HKF, HKL: D 7600 segg.
- Gruppo idraulico tipo LP: D 7280 H
- Gruppo compatto tipo INKA: D 8132-1
- Gruppi motopompa compatti tipo KA e KAW, grandezze costruttive 2: D 8010
- Gruppi motopompa compatti tipo KA e KAW, grandezze costruttive 4: D 8010-4

